



Dear Registered Voter:

voting 2002. than ever, it is important that we demonstrate our support for the democratic process by The right to vote is fundamental to our democracy and the liberties that we enjoy. Now more Please join your fellow citizens and vote in the General Election on November 5,

polling place or your method of voting is contained on the back cover. be 730 voting precincts for voters to cast their ballots in Fresno County. On Election Day, as millions of voters across California exercise their right to vote, there will The location of your

pamphlet and become aware of the items before you at this election. Pamphlet. measures on the ballot. It is important that you take the time to read this informational you, the Fresno County Elections Department is providing this Sample Ballot and Voter's An informed voter is essential to the electoral process. To assist you with the choices before It contains a copy of your ballot, candidate statements and arguments to the

staff will be glad to assist you. questions regarding the voting process, please call our office at 488-3246. Our experienced I trust that you will find this material to be informative and helpful. However, if you have any

Victor E. Salazar County Clerk/Registrar of Voters

# 291-77-NP-F1

### OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

## CONSOLIDATED GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL CONSOLIDADA NOVEMBER 5, 2002, FRESNO COUNTY / 5 DE NOVIEMBRE DEL 2002, CONDADO DE FRESNO INSTRUCTIONS TO VOTERS: You must use a black pen, blue pen or No. 2 pencil to completely fill in the oval to the left of your choice.

Fill in	oval like this   Llene el óvalo a	si 🕳	
STATE / ESTADO	INSURANCE COMMISSIONER	FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FIFTH APPELLATE DISTRICT	
GOVERNOR / GOBERNADOR VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	COMISIONADO DE SEGUROS  VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN, QUINTO DISTRITO DE APELACIÓN	
	Businessman / Empresario	Shall ASSOCIATE JUSTICE NICK J. DIBIASO be elected the office for the term provided by law?	
REINHOLD GULKE American Ind. / Americano Electrical Contractor/Farmer / Contratista de Electricald/Agricultor	Rancher / Ranchero	¿Deberá JUEZ ASOCIADO NICK J. DIBIASO ser elegido cargo de acuerdo con las disposiciones de la ley?	
GRAY DAVIS Governor of the State of California / Gobernador del Estado de California  IRIS ADAM  Natural Law / Natural	Businessman / Empresario	YES, SÍ NO, NO	
Business Analyst / Analista de Empresas  PETER MIGUEL CAMEJO Green / Ve	Health Researcher/Educator / Investigador de Salud/Educador	FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL,	
Financial Investment Advisor / Asesor Financiero de Inversiones  GARY DAVID COPELAND  Libertarian / Libert Chief Executive Officer / Funcionario Ejecutivo Principal	Insurance Consultant/Actuary / Asesor de Seguros/Actuario	FIFTH APPELLATE DISTRICT	
BILL SIMON Republican / Republi	write-In		
Write-In LIEUTENANT GOVERNOR / VICEGOBERNADO	MEMBER, STATE BOARD OF EQUALIZATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE COMPENSACIONES DISTRICT NO. 2 / DISTRITO NO. 2		
VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	YES, SÍ NO, NO	
KALEE PRZYBYLAK Public Relations Director / Directora de Relaciones Públicas	Ley TOM Y. SANTOS  Tax Consultant/Realtor / Asesor Impositivo/Corredor de Bienes Raíces	JUDGE OF THE SUPERIOR COURT JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR	
CRUZ M. BUSTAMANTE  Lieutenant Governor / Vicegobernador	State Lawmaker/Businessman / Legislador Estatal/Empresario	OFFICE NO. 1 / CARGO NO. 1 VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	
JIM KING American Ind. / Americano Real Estate Broker / Corredor de Bienes Raíces	Write-In		
DONNA J. WARREN  Certified Financial Manager / Administradora Financiera Certificada	CONGRESISTA ESTADOUNIDENSE	MARC N. KAPETAN Private Attorney / Abogado Particular	
PAT WRIGHT  Eibertarian / Libertarian / Libe		JAMES R. OPPLIGER Chief Homicide Prosecutor / Acusador Principal en Casos de Homicidio	
PAUL JERRY HANNOSH Educator/Businessman / Educador/Empresario  BRUCE MC PHERSON Republican / Republic	VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	Write-In JUDGE OF THE SUPERIOR COURT	
California State Senator / Senador del Estado de California	PATRICK LEE MC HARGUE Libertarian / Libertario	JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR OFFICE NO. 16 / CARGO NO. 16	
SECRETARY OF STATE	Engineer/Business Owner / Ingeniero/Propietario de Empresa  JOHN VEEN  Democratic / Democratico	VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	
SECRETARIO DE ESTADO  VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	Labor Relations Representative / Representante de Relaciones Laborales  GEORGE RADANOVICH  Republican / Republicano Farmer/Incumbent / Agricultor/Titular	JOHN F. VOGT Senior District Attorney / Fiscal Mayor del Distrito	
KEITH OLBERG Businessman / Empresario	-	PETER KAPETAN Private Attorney / Abogado Particular	
KEVIN SHELLEY State Lawmaker / Legislador Estatal	STATE SENATOR / SENADOR ESTATAL	Write-In	
VALLI SHARPE-GEISLER Reform / Refo Educator/Technology Coordinator / Educadora/Coordinadora de Tecnología	ma DISTRICT 16 / DISTRITO 16 VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	SCHOOL / ESCOLAR	
LARRY SHOUP Author/Historian / Escritor/Historiador	rde	STATE SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTIO SUPERINTENDENTE DE INSTRUCCION	
GAIL K. LIGHTFOOT Retired Registered Nurse / Enfermera Registrada Jubilada	Businessman / Empresario	PÚBLICA DEL ESTADO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	
EDWARD C. NOONAN Businessman / Empresario	Assemblyman / Asambleísta		
LOUISE MARIE ALLISON Teacher/Administrator / Maestra/Administradora  Natural Law / Natural	ey Write-In	JACK O'CONNELL State Senator/Teacher / Senador Estatal/Maestro  KATHERINE H. SMITH Gov. Bd. Member, Anaheim	
Write-In		Union H. S. Dist / Membro, Escuela Sec. de Anaheim Union	

291-77-NP-F2

CONTROLLER / CONTRALOR VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  TOM MCCLINTOCK Republican / Republican	DISTRICT 31 / DISTRITO 31	
VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	DISTRICT 21 / DISTRITO 21	
	DISTRICT 21 / DISTRITO 21	
	VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	STATE CENTER COMMUNITY COLLEGE DISTRICT DISTRITO DEL INSTITUTO DE LA COMUNIDAD DE STATE CENTER
California State Senator / Senador del Estado de California  ERNEST F. VANCE American Ind. / Americano Ind		GOVERNING BOARD MEMBER / FIDEICOMISARIO TRUSTEE AREA NO. 1 / ÁREA FIDEICOMISARIA NO. 1
Retired Administrator / Administrator Jubilado  J. CARLOS AGUIRRE  Natural Law / Natural Lev	Incumbent / Titular	VOTE FOR ONE VOTE POR UNO
Entrepreneur/Businessman / Empresario	Write-In	
STEVE WESTLY Businessman/Educator / Empresario/Educador	VOTE VEG OR NO FOR FACIL OFFICE	ISABEL BARRERAS Administrative Assistant/ Educator / Ayudante de Administración/Educadora
LAURA WELLS Financial Systems Consultant / Asesora de Sistemas Financieros	VOTE SÍ O NO POR CADA PUESTO.	ROBERT "BOBBY" KAHN, JR. Economic Development Director / Director de Desarrollo Económico
Write-In		Write-In
TREASURER / TESORERO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  SYLVIA VALENTINE Corporation Office Administrator / Administrator a de Officina Empresarial		STATE CENTER COMMUNITY COLLEGE DISTRICT DISTRITO DEL INSTITUTO DE LA COMUNIDAD DE STATE CENTER GOVERNING BOARD MEMBER / FIDEICOMISARIO TRUSTEE AREA NO. 4 / ÁREA FIDEICOMISARIA NO. 4
NATHAN E. JOHNSON Transit Operator / Operador de Tránsito  American Ind. / Americano Ind	cargo de acuerdo con las disposiciones de la ley?	VOTE FOR ONE VOTE POR UNO
PHIL ANGELIDES  Treasurer of the State of California / Tesorero del Estado de California	O 1-4, 11	ENID PEREZ Attorney at Law / Abogada
GREG CONLON Republican / Republican / Republican / Businessman/CPA / Empresario/Contador Público Certificado	FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA SUPREMA CORTE	CARL J. BUXMAN Fruit Grower/Packer / Agricultor/Empacador
MARIAN SMITHSON Libertarian / Libertarian West Covina City Treasurer / Tesorera de la Ciudad de West Covina	Shall ASSOCIATE JUSTICE MARVIN R. BAXTER be elected to the office for the term provided by law?	MARK DALLOS Teacher / Maestro
JEANNE-MARIE ROSENMEIER Green / Verde Certified Public Accountant / Contadora Pública Certificada	¿Deberá JUEZ ASOCIADO MARVIN R. BAXTER ser elegido al cargo de acuerdo con las disposiciones de la ley?	LESLIE W. THONESEN Incumbent / Titular
Write-In		Write-In
ATTORNEY GENERAL / FISCAL GENERAL  VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	YES, SÍ NO, NO  FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT PARA JUEZ ASOCIADO DE LA SUPREMA CORTE	STATE CENTER COMMUNITY COLLEGE DISTRICT DISTRITO DEL INSTITUTO DE LA COMUNIDAD DE STATE CENTER GOVERNING BOARD MEMBER / FIDEICOMISARIO
GLEN FREEMAN MOWRER Public Defense Attorney / Abogado Defensor Público  ED KUWATCH Criminal Defense Attorney / Abogado Defensor Penal	Shall ASSOCIATE JUSTICE KATHRYN M. WERDEGAR be elected to the office for the term provided by law?	TRUSTEE AREA NO. 5 / ÁREA FIDEICOMISARIA NO. 5 VOTE FOR ONE VOTE POR UNO
DICK ACKERMAN State Senator/Attorney / Senador Estatal/Abogado		DANIEL GARCIA PAYNE Business Owner-Education / Empresario-Educación
DIANE BEALL TEMPLIN American Ind. / Americano Ind Attorney/Businesswoman / Abogada/Empresaria	YES, SÍ NO, NO	DOROTHY (DOTTIE) SMITH Incumbent / Titular
BILL LOCKYER  Democratic / Democratic  California Attorney General / Procurador General de California	FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, FIFTH APPELLATE DISTRICT	Write-In
Write-In	PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIÓN, QUINTO DISTRITO DE APELACIÓN  Shall ASSOCIATE JUSTICE GENE GOMES be elected to the office for the term provided by law? ¿Deberá JUEZ ASOCIADO GENE GOMES ser elegido al cargo de acuerdo con las disposiciones de la ley?	FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO GOVERNING BOARD MEMBER / FIDEICOMISARIO TRUSTEE AREA NO. 1 / ÁREA FIDEICOMISARIA NO. 1 VOTE FOR ONE VOTE POR UNO
1		LUISA MEDINA Non-Profit Executive / Ejecutiva No Comercial
	YES, SÍ NO, NO	BRET RUSH Administrative Director / Director Administrativo
•		BILL RIDDLESPRIGGER Incumbent / Titular
TURN OVER AND \	OTE BOTH SIDES VOLTIE Y VOTE	Write-In  AMBOS I ADOS

FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT	47. KINDERGARTEN-UNIVERSITY PUBLIC EDUCATION FACILITIES BOND ACT OF 2002. This thirteen billion fifty million dollar	CITY / CIUDAD
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO GOVERNING BOARD MEMBER / FIDEICOMISARIO	(\$13,050,000,000) bond issue will provide funding for necessary education	CITY OF FRESNO CHARTER AMENDMENT, MEASURE B.
TRUSTEE AREA NO. 3 / ÁREA FIDEICOMISARIA NO. 3	facilities to relieve overcrowding and to repair older schools. Funds will be	ADDING TWO MEMBERS TO THE RETIREMENT BOARD. Shall
VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	targeted to areas of the greatest need and must be spent according to strict	the Charter be amended to add two members to the Retirement
70.2.0.0.0	accountability measures. Funds will also be used to upgrade and build new classrooms in the California Community Colleges, the California State	Board of the Fresno City Employees Retirement System, to include a
NORMAN L. PIMENTEL	University, and the University of California, to provide adequate higher	member elected by and from the retirees of the Fresno City Employees Retirement System, and a member appointed by the
Special Education Teacher / Maestro en Enseñanza Especializada	education facilities to accommodate the growing student enrollment. These	Mayor with approval by Council from the qualified electors of the
VALERIE F. DAVIS	bonds may be used only for eligible projects. Fiscal Impact: State cost of	City?
Teacher/Parent / Maestra/Madre	about \$26.2 billion over 30 years to pay off both the principal (\$13.05 billion)	PROPUESTA "B" DE ENMIENDA A LA CARTA
RICHARD A. JOHANSON	and interest (\$13.15 billion) costs on the bonds. Payments of about \$873 million per year.	CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE FRESNO. AGREGANDO
Businessman/Parent / Empresario/Padre	47. LEY DE 2002 DEL BONO PARA INSTALACIONES DE EDUCACIÓN	DOS MIEMBROS A LA JUNTA DIRECTIVA SOBRE LA JUBILACIÓN. ¿Debe enmendarse la Carta Constitucional para
	PÚBLICA DESDE JARDÍN DE NIÑOS HASTA UNIVERSIDAD. Esta	agregar dos miembros a la Junta Directiva del Plan de Jubilación de
FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT	emisión de bonos por trece mil cincuenta millones de dólares	los Empleados Municipales de Fresno, a fin de incluir un miembro
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO	(\$13,050,000,000) proporcionará el financiamiento a las instalaciones	jubilado de dicho Plan, elegido por los jubilados del mismo, y otro
GOVERNING BOARD MEMBER / FIDEICOMISARIO	educativas necesarias para aliviar la sobrepoblación y reparar escuelas viejas. Los fondos se destinarán a las áreas con mayores necesidades y	miembro, escogido de entre los electores capacitados del Municipio,
TRUSTEE AREA NO. 4 / ÁREA FIDEICOMISARIA NO. 4	deben gastarse de acuerdo con medidas estrictas en la rendición de	nombrado por el Alcalde, con la aprobación del Concejo Municipal?
VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	cuentas. Los fondos también se usarán para actualizar y construir nuevas	YES, SÍ NO, NO
	aulas en las Universidades de la Comunidad de California, las	0 '
TONY VANG	Universidades Estatales de California y la Universidad de California, para	COUNTY / CONDADO
Associate Professor/Parent / Profesor Asociado/Padre	proporcionar instalaciones adecuadas de educación superior, y así	EDECNIC COUNTY TRANSPORTATION MEASURE C. C. ". E
RAYMOND C. BAKER	acomodar una mayor inscripción de estudiantes. Estos bonos sólo se podrán usar en proyectos elegibles. Impacto fiscal: Costos para el Estado	FRESNO COUNTY TRANSPORTATION MEASURE C. Shall Fresno County voters authorize an extension of up to thirty years of the
Incumbent / Titular	de unos \$26.2 mil millones a lo largo de 30 años para pagar el capital	current one-half percent sales tax to be used in accordance with the
Write-In	(\$13.05 mil millones) y los costos de intereses (\$13.15 mil millones) de los	Expenditure Plan adopted by the Authority to provide countywide
FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT	bonos. Pagos de unos \$873 millones anuales.	transportation improvements which will contribute to increased
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO		mobility, less traffic congestion, improved air quality and increased
GOVERNING BOARD MEMBER / FIDEICOMISARIO	YES, SÍ NO, NO	safety? The Authority is authorized to issue bonds payable from the proceeds of that tax and establishes the appropriations limit of the
TRUSTEE AREA NO. 7 / ÁREA FIDEICOMISARIA NO. 7	1E3, 31	Authority in the amount of 482 million dollars (\$482,000,000).
VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	48. COURT CONSOLIDATION. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL	PROPUESTA "C" SOBRE EL TRANSPORTE DEL CONDADO DE
	AMENDMENT. Amends Constitution to delete references to the municipal	FRESNO. ¿Deben los electores del Condado de Fresno autorizar
JOSEPH PENBERA	courts, which references are now obsolete due to the consolidation of superior and municipal trial courts into unified superior courts. Fiscal	una prórroga de hasta treinta años del actual impuesto de cinco
Economist/Educator / Economista/Educador	Impact: No additional cost to state or local government.	décimos del uno por ciento sobre ventas, destinándose los fondos del mismo, conforme al Plan de Erogaciones adoptado por la
PATRICIA R. BARR	48. CONSOLIDACIÓN DE LA CORTE. ENMIENDA CONSTITUCIONAL	Autoridad, a mejoras en el sistema vial del condado, mejoras que
Teacher/Education Consultant / Maestra/Consultante Educacional	LEGISLATIVA. Enmienda la Constitución para eliminar las referencias a	facilitarán el desplazamiento, disminuirán el congestionamiento y la
GLENN L. DEVOOGD	las cortes municipales, cuyas referencias quedaron obsoletas debido a la	contaminación del aire, además de reducir el número de accidentes?
Associate Professor / Profesor Asociado	consolidación de las cortes litigantes superiores y municipales en cortes	La Autoridad tiene licencia para emitir bonos pagaderos del
Write-In	<ul> <li>superiores unificadas. Impacto fiscal: Sin costo adicional para los gobiernos estatal o locales.</li> </ul>	rendimiento de dicho impuesto, y establece el límite fiscal de la
COUNTY / CONDADO	Cotatal o locales.	Autoridad en la cantidad de 482 millones de dólares (\$482,000,000).
AUDITOR-CONTROLLER/	YES, SÍ NO, NO	YES, SÍ NO, NO
TREASURER-TAX COLLECTOR		
INTERVENTOR-CONTRALOR/TESORERO-TASADOR	49. BEFORE AND AFTER SCHOOL PROGRAMS. STATE GRANTS. INITIATIVE STATUTE. Increases state grant funds available for before/after	SCHOOL / ESCOLAR
VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	school programs, providing tutoring, homework assistance, and educational	STATE CENTER COMMUNITY COLLEGE DISTRICT, BOND
	enrichment. Requires that, beginning 2004-05, new grants will not be taken	MEASURE E. To prepare students at Fresno City/Reedley College
DALIL A DICTOR COME IN THE STATE OF	from education funds guaranteed by Proposition 98. Fiscal Impact:	(Clovis, Madera, Oakhurst Centers) for transfer to four-year colleges
PAUL A. DICTOS CPA/Auditor-Controller / Contador Público Certificado/Interventor de Cuentas-Contralor	Additional annual state costs for before and after school programs of up to	and careers, including public safety, firefighting, healthcare
VICKI L. CROW Auditor-Controller/CPA /	\$455 million, beginning in 2004-05.  49. PROGRAMAS PARA APOYAR ACTIVIDADES ANTES Y DESPUÉS	technology and business, by upgrading equipment, lighting, wiring,
Interventor de Cuentas-Contralor/Contadora Pública Certificada	DE LA ESCUELA. OTORGAMIENTOS ESTATALES. INICIATIVA DE LEY	fire safety; replacing portables; repairing plumbing, heating/ventilation; repairing/constructing/equipping classrooms,
	T	meanno/vennianon, repainno/considucino/equippino ciassiooms.
	PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Aumenta los fondos de	
Write-In	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at
DISTRICT ATTORNEY	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?
DISTRICT ATTORNEY	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor /	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  DIFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney /	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalía del Distrito	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalía del Distrito  Write-In	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incendios; para reemplazar las instalaciones portátiles, componer
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalia del Distrito  Write-In PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incendios; para reemplazar las instalaciones portátiles, componer instalaciones sanitarias y sistemas de calefacción y ventilación; para
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales Abogada Asistente de la Fiscalia del Distrito  Write-In  PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER ADMINISTRADOR PÚBLICO-MÉDICO FORENSE	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incendios; para reemplazar las instalaciones portátiles, componer
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales LZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalia del Distrito  Write-In PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER ADMINISTRADOR PÚBLICO-MÉDICO FORENSE	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE  INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incendios; para reempuzar las instalaciones portátiles, componer instalaciones sanitarias y sistemas de calefacción y ventilación; para renovar, construir, y habilitar aulas, bibliotecas, laboratorios de computadoras, edificios, estacionamiento, y adquirir terrenos, ¿debe el Distrito de Institutos de la Comunidad del Centro del Estado emitir
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalia del Distrito  Write-In PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER ADMINISTRADOR PÚBLICO-MÉDICO FORENSE VOTE FOR ONE VOTE POR UNO	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incencios; para reemplazar las instalaciones portátiles, componer instalaciones sanitarias y sistemas de calefacción y ventilación; para renovar, construir, y habilitar aulas, bibliotecas, laboratorios de computadoras, edificios, estacionamiento, y adquirir terrenos, ¿debe el Distrito de Institutos de la Comunidad del Centro del Estado emitir bonos en la cantidad de \$161,000,000, a tasas de interés legales,
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalia del Distrito  Write-In PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER ADMINISTRADOR PÚBLICO-MÉDICO FORENSE	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incendios; para reemplazar las instalaciones portátiles, componer instalaciones sanitarias y sistemas de calefacción y ventilación; para renovar, construir, y habilitar aulas, bibliotecas, laboratorios de computadoras, edificios, estacionamiento, y adquirir terrenos, ¿debe el Distrito de Institutos de la Comunidad del Centro del Estado emitro bonos en la cantidad de \$161,000,000, a tasas de interés legales, con un Consejo de Supervisión compuesto de Ciudadanos, con
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalía del Distrito  Write-In  PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER ADMINISTRADOR PÚBLICO-MÉDICO FORENSE VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  LORALEE H. CERVANTES Deputy Coroner / Ayudante del Córoner  PAUL TOSTE	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incendios; para reemplazar las instalaciones portátiles, componer instalaciones sanitarias y sistemas de calefacción y ventilación; para renovar, construir, y habilitar aulas, bibliotecas, laboratorios de computadoras, edificios, estacionamiento, y adquirir terrenos, ¿debe el Distrito de Institutos de la Comunidad del Centro del Estado emitir bonos en la cantidad de \$161,000,000, a tasas de interés legales, con un Consejo de Supervisión compuesto de Ciudadanos, con revisión anual de cuentas, y sin destinar ninguna parte del
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalía del Distrito  Write-In  PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER ADMINISTRADOR PÚBLICO-MÉDICO FORENSE VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  LORALEE H. CERVANTES Deputy Coroner / Ayudante del Córoner	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incendios; para reemplazar las instalaciones portátiles, componer instalaciones sanitarias y sistemas de calefacción y ventilación; para renovar, construir, y habilitar aulas, bibliotecas, laboratorios de computadoras, edificios, estacionamiento, y adquirir terrenos, ¿debe el Distrito de Institutos de la Comunidad del Centro del Estado emitir bonos en la cantidad de \$161,000,000, a tasas de interés legales, con un Consejo de Supervisión compuesto de Ciudadanos, con revisión anual de cuentas, y sin destinar ninguna parte del rendimiento a sueldos de administradores?
DISTRICT ATTORNEY FISCAL DEL DISTRITO VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  JEFF HAMILTON Criminal Prosecutor / Acusador Público en Casos Penales  ELIZABETH A. EGAN Deputy District Attorney / Abogada Asistente de la Fiscalía del Distrito  Write-In PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER ADMINISTRADOR PÚBLICO-MÉDICO FORENSE VOTE FOR ONE VOTE POR UNO  LORALEE H. CERVANTES Deputy Coroner / Ayudante del Córoner PAUL TOSTE	otorgamientos estatales para programas que apoyen actividades antes y después de la escuela, que proporcionan tutoría, asistencia en tareas y enriquecimiento educativo. Requiere que, a partir de 2004-05, los nuevos otorgamientos no se tomen de financiamientos a la educación, garantizados conforme a la Propuesta 98. Impacto fiscal: Costos estatales anuales adicionales para los programas de apoyo a las actividades antes y después de la escuela por hasta \$455 millones, a partir de 2004-05.	libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?  PROPUESTA SOBRE BONOS "E" DEL DISTRITO DE INSTITUTOS DE LA COMUNIDAD DEL CENTRO DEL ESTADO. A fin de preparar a los estudiantes de los Institutos de la Comunidad de Fresno City y de Reedley (Centros en Clovis, Madera y Oakhurst) para su traslado a alguna universidad, o para una carrera con algún cuerpo policíaco, o con el cuerpo de bomberos, en la tecnología de la asistencia médica, o en el comercio, mediante el mejoramiento de equipo, alumbrado, instalaciones eléctricas, y salvaguardas contra incendios; para reemplazar las instalaciones portátiles, componer instalaciones sanitarias y sistemas de calefacción y ventilación; para renovar, construir, y habilitar aulas, bibliotecas, laboratorios de computadoras, edificios, estacionamiento, y adquirir terrenos, ¿debe el Distrito de Institutos de la Comunidad del Centro del Estado emitir bonos en la cantidad de \$161,000,000, a tasas de interés legales, con un Consejo de Supervisión compuesto de Ciudadanos, con revisión anual de cuentas, y sin destinar ninguna parte del

MEASURES SUBMITTED TO VOTERS PROPUESTAS SOMETIDAS A LOS ELECTORES STATE / ESTADO	obligation bonds to fund a variety of specified water and wetlands projects. Fiscal Impact: State cost of up to \$6.9 billion over 30 years to repay bonds. Reduction in local property tax revenues, up to roughly \$10 million annually; partially offset by state funds. Unknown state and local operation and maintenance costs.  50. PROYECTOS RELACIONADOS CON LA CALIDAD, ABASTECIMIENTO Y POTABILIZACIÓN DEL AGUA. COMPRA Y PROTECCIÓN DE LOS MANGLARES COSTEROS. BONOS. INICIATIVA DE LEY PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Autoriza bonos con obligación general por \$3,440,000,000 para financiar varios proyectos específicos relacionados con el agua y los manglares. Impacto fiscal: Costo estatal por hasta \$6.9 mil millones por más de 30 años para el pago de los bonos. Reducción en los ingresos locales por impuestos sobre la propiedad, hasta cerca de \$10 millones anuales, compensados paracialmente con fondos estatales. Costos desconocidos de operación y	
46. HOUSING AND EMERGENCY SHELTER TRUST FUND ACT OF 2002. This act provides for the Housing and Emergency Shelter Trust Fund Act of 2002. For the purpose of providing shelters for battered women, clean and safe housing for low-income senior citizens, emergency shelters	mantenimiento a nivel estatal y locales.  YES, SÍ  NO, NO	
for homeless families with children, housing with social services for the homeless and mentally ill, repairs and accessibility improvements to apartments for families and handicapped citizens, homeownership assistance for military veterans, and security improvements and repairs to existing emergency shelters, shall the state create a housing trust fund by issuing bonds totaling two billion one hundred million dollars (\$2,100,000,000), paid from existing state funds at an average annual cost of one hundred fifty seven million dollars (\$157,000,000) per year over the 30-year life of the bonds, with the requirement that every city and county is eligible to receive funds as specified in the measure and with all expenditures subject to an independent audit?  46. LEY DE 2002 DEL FONDO FIDUCIARIO PARA VIVIENDA Y ALBERGUE DE EMERGENCIA. Esta ley estipula la Ley de 2002 del fondo fiduciario para vivienda y albergue de emergencia. Con el propósito de proporcionar albergues a mujeres maltratadas, vivienda limpia y segura para ciudadanos mayores con bajos ingresos, albergues de emergencia para familias con hijos sin hogar y para los mentalmente enfermos, reparar y mejorar el acceso a apartamentos para familias y ciudadanos discapacitados, asistencia para la adquisición de una casa para los veteranos militares y mejorar y reparar la seguridad de los albergues de	51. TRANSPORTATION. DISTRIBUTION OF EXISTING MOTOR VEHICLE SALES AND USE TAX. INITIATIVE STATUTE. Redistributes portion of existing state motor vehicle sales/lease revenues from General Fund to Trust Fund for transportation, environmental, and highway and school bus safety programs. Fiscal Impact: Redirects specified General Fund revenues to transportation-related purposes, totaling about \$420 million in 2002-03, \$910 million in 2003-04, and increasing amounts annually thereafter, depending on increases in motor vehicle sales and leasing. 51. TRANSPORTE. DISTRIBUCIÓN DE RECAUDACIONES IMPOSITIVAS EXISTENTES PROVENIENTES DE LAS VENTAS Y DEL USO DE VEHÍCULOS. INICIATIVA DE LEY PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Redistribuye parte de los ingresos estatales existentes provenientes de la venta / arrendamiento de vehículos del Fondo General al Fondo fiduciario para los programas de transporte, ambiente y seguridad en las carreteras y los autobuses escolares. Impacto fiscal: Dirige hacia otro lado los ingresos específicos del Fondo General a propósitos relacionados con el transporte por cerca de \$420 millones en 2002-03, \$910 millones en 2003-04, y aumenta estas cantidades anualmente en el futuro, dependiendo del aumento en la venta y arrendamiento de vehículos.	
emergencia existentes, ¿creará el estado un fondo fiduciario para la vivienda, a través de la emisión de bonos por un total de dos mil cien	YES, SÍ NO, NO	
millones de dólares (\$2,100,000,000), pagados con los fondos estatales existentes a un costo anual promedio de ciento cincuenta y siete millones de dólares (\$157,000,000) al año por los 30 años de vida de los bonos, con el requerimiento de que todas las ciudades y condados sean elegibles para recibir los fondos según se específica en la medida y con todos los gastos sujetos a una auditoria independiente?  YES, SÍ  NO, NO	52. ELECTION DAY VOTER REGISTRATION. VOTER FRAUD PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Allows legally eligible persons to register to vote on election day. Increases criminal penalties for voter and voter registration fraud. Criminalizes conspiracy to commit voter fraud. Fiscal Impact: Annual state costs of about \$6 million to fund counties for election day voter registration activities. No anticipated net county costs. Minor state administrative costs and unknown, but probably minor, state costs to enforce new election fraud offense. 52. REGISTRO DE VOTANTES PARA EL DÍA DE LA ELECCIÓN. PENAS POR EL FRAUDE A VOTANTES. INICIATIVA DE LEY PARA PROMULGAR UN ESTATUTO. Permite que las personas legalmente elegibles se registren para votar en el día de elecciones. Aumenta las sanciones de carácter penal para fraudes de votantes y registro de los mismos. Convierte a la conspiración para cometer fraude electoral en un delito. Impacto fiscal: Costos estatales anuales por unos \$6 millones para financiar las actividades de registro de votantes en el día de las elecciones. No se anticipan costos netos para los condados. Costos administrativos estatales menores y desconocidos, pero probablemente menores, costos estatales menores y desconocidos, pero probablemente menores, costos estatales para hacer valer la ley por el nuevo delito de fraude electoral.	

50. WATER QUALITY, SUPPLY AND SAFE DRINKING WATER PROJECTS. COASTAL WETLANDS PURCHASE AND PROTECTION. BONDS. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$3,440,000,000 general

# VOTER'S PAMPHLET

The following pages contain

# CANDIDATES' STATEMENTS together with BALLOT MEASURES, ANALYSES, ARGUMENTS AND STATEMENT OF GROUNDS

ARGUMENTS IN SUPPORT OF OR IN OPPOSITION TO THE PROPOSED LAWS ARE THE OPINIONS OF THE AUTHORS

This pamphlet may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body.

THE TEXT OF THE FOLLOWING MATERIAL IS PRINTED AS FILED WITH THE FRESNO COUNTY CLERK'S OFFICE

Existing Charter language to be deleted is in strikeout type. New Charter language proposed to be added is underlined.

## IMPORTANT VOTER NOTICE

Proposition 34, was adopted by the voters at the November 7, 2000 General Election. Provisions of this law limit the amount of contributions by individuals and other entities and requires all candidates running for statewide office, State Assembly and Senate to declare whether they will voluntarily limit their campaign expenditures.

Candidates who voluntarily limit their campaign expenditures in accordance with Proposition 34, may submit a candidate statement for inclusion in the sample ballot booklet. Following is a list of legislative candidates who have agreed to voluntary spending limits:

Office	District	<b>Candidate Name</b>	Party
Assembly	29	Jonathan Zwickel	Libertarian
Assembly	30	Nicole M. Parra	Democratic
Assembly	31	Sarah Reyes	Democratic

Denotes the candidates on the following pages who also submitted statements. The statements were printed at the expense of the candidate and have not been edited or verified for accuracy by the elections official. No corrections have been made for spelling or grammar.

## STATEMENT OF CANDIDATE FOR JUDGE OF THE SUPERIOR COURT, OFFICE NO. 1

#### MARC N. KAPETAN

- Private Attorney/Managing Partner of successful law firm
- Pro Tem Judge
- Fresno County District Attorney Research Clerk
- · Admitted to California Supreme Court and U.S. District Court
- Fresno County Mock Trial Teacher
- · Supported by District Attorneys, Police, Sheriffs, Court Staff

According to California Courtroom Statistics, Fresno County is the most inefficient of California's largest counties with the SECOND WORST FELONY CONVICTION RATE. "Business as usual" isn't working.

ON THE SURFACE, ELECTING PROSECUTORS AS JUDGES MAY APPEAR TO BE A GOOD IDEA, BUT IT DOESN'T WORK IN PRACTICE!

Unlike them, I have handled cases throughout California appearing before over 100 judges. I will bring EFFICIENCY, TIMELINESS, PROFESSIONALISM, and most importantly TOUGH PENALTIES to the courthouse.

As the sons of a Marine Corps Colonel, my brothers Jon, Peter and I are dedicated to MAKING A DIFFERENCE. I'm not looking for a government pension. I will go in, get the job done, then go back to private practice.

You, the Citizens of Fresno County, will be my employer. You deserve a judge who will make Fresno SAFE FROM CRIME, who will START ON TIME AND WORK HARD, just as you do at your job. You deserve no less than the very best from your employee.

## STATEMENT OF CANDIDATE FOR JUDGE OF THE SUPERIOR COURT, OFFICE NO. 16

JOHN F. VOGT AGE: 48

Occupation: Senior Deputy District Attorney

#### **Qualifications:**

- 23 years experience in Criminal Prosecution, Civil Practice and service as Judge Pro Tempore and Commercial Arbitrator.
- 15 years, Deputy District Attorney. 3 years in the Narcotics Unit. Past 6 years in the Sexual Assault Unit, successfully prosecuting Child Molesters, Rapists, Kidnappers.
- Extensive court and trial experience with numerous jury convictions, many resulting in life sentences.
- Fresno native. Married to SOSI CHITAKIAN.
- Endorsements include: Fresno County PROSECUTORS' and INVESTIGATORS' Associations, the DISTRICT ATTORNEY, Fresno County DEPUTY SHERIFFS' Association, FRESNO, CLOVIS, SANGER and AIRPORT POLICE OFFICERS' Associations, California NARCOTICS OFFICERS' and CORRECTIONAL PEACE OFFICERS' Associations, Retired Sheriffs HAL McKINNEY and STEVE MAGARIAN, "Three Strikes" Advocate, MIKE REYNOLDS, Victims' Services Organizations, including CRIME VICTIMS UNITED of California, and incumbent and retired Judges.
- This community deserves the service of a Judge proven to be knowledeable and fair. I bring a wealth of professional and life experience to the Bench and have earned the support of the legal community, civic leaders, community organizations and citizens throughout this large and diverse county. As a PROVEN PROSECUTOR, I am ready to serve this community as a Superior Court Judge Tough on Crime, Dedicated to the Community. I would be honored by your vote.

## STATEMENT OF CANDIDATE FOR JUDGE OF THE SUPERIOR COURT, OFFICE NO. 1

JIM OPPLIGER AGE: 55

- Fresno County's Chief Deputy District Attorney Homicide Division
- California's "PROSECUTOR OF THE YEAR"
- Prosecutor, "Dana Ewell Triple-Murder Trial"
- · Law School Professor
- Homicide Courses Instructor
- 25 YEARS CRIMINAL AND CIVIL COURTROOM EXPERIENCE, including death penalty trials
- · Fellow, American College of Trial Lawyers
- Juris Doctorate

My credentials have led to broad-based support including: Supervisors Susan Anderson, Bob Waterston, Juan Arambula, Sheriffs Steve Magarian, Hal McKinney, Lieutenant Governor Cruz Bustamante, the former and current District Attorney, vast majority of Superior Court Judges, "Three-Strikes" author Mike Reynolds, and Crime Victims United.

Most importantly, the people I work with know me as a hard worker with uncompromising integrity. Because of my crime fighting record and support for victim's rights, I am endorsed by virtually every law enforcement organization. Among my supporters are: Fresno FIREFIGHTERS, Fresno Deputy SHERIFFS', Fresno and Clovis POLICE OFFICERS, and PROSECUTOR'S Association.

The community deserves a judge who's knowledgeable, fair, experienced, and will ensure swift punishment for criminals. "Tough on Crime" isn't just a slogan—it's my track record.

My experience and record make me the best qualified candidate based on DEEDS NOT WORDS. Ask any police officer, firefighter, lawyer or judge who they'd recommend.

I would be honored by your vote.

## STATEMENT OF CANDIDATE FOR JUDGE OF THE SUPERIOR COURT, OFFICE NO. 16

#### PETER N. KAPETAN

Occupation: Attorney

- Fresno County Deputy District Attorney (1990-1993)
- ◆ 2<sup>nd</sup> in class at McGeorge School of Law
- ◆ Four American Jurisprudence Awards
- Volunteer for Fresno Police Academy Moot Court
- Judge Pro Tem
- · Law Professor

As a former prosecutor, private attorney and married father of two young children, I support the Death Penalty, Three Strikes, Use a Gun and You're Done, registration of sexual predators and trying juveniles as adults in serious cases.

As the son of a decorated Marine Corps Colonel, I will hold defendants responsible for their actions. I advocate a more efficient, streamlined court system for quick, fair and effective prosecutions. An efficient court system will also benefit the economy by enabling civil cases to be heard quickly. I am not a life long bureaucrat. I am the only candidate in the race with an impeccable record with the California State Bar.

I have worked in the private sector most of my life.

I am a small business owner who achieved a successful business through hard work and dedication.

I am supported and endorsed by Prosecutors, District Attorneys, law enforcement personnel, Judges, business owners and taxpaver advocates.

It would be an honor to serve the community. Thank you for your support.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR AUDITOR-CONTROLLER/TREASURER-TAX COLLECTOR

#### PAUL A. DICTOS

Occupation: Auditor-Controller/Certified Public Accountant

WE NEED A WATCHDOG INDEPENDENT COUNTY AUDITOR

We've all witnessed the Scandals and Betravals caused by auditors who became Insiders who hold Divided Loyalties.

Today's FINANCIAL SCANDALS are a hard reminder that INDEPENDENCE is a MUST if Audits and financial reports are to be TRUSTED.

I'M AN INDEPENDENT OUTSIDER - AN EXPERIENCED PROFESSIONAL.

I'm running for auditor because I fear that Career Insider Bureaucrats lack the independence that the public requires. I'll be loyal and accountable to Taxpayers, not government insiders.

FRESNO COUNTY SPENDS 1.4 BILLION OF YOUR TAX MONIES EACH YEAR. Waste, fraud and mismanagement must be gutted!!!!. Sheriff Deputies, Prosecutors and Parole Agents must be hired Now!!!!.

I've the independence and experience to ensure that YOUR HARD EARNED TAX DOLLARS ARE SPENT WISELY and EFFECTIVELY.

I'm a trusted long-time INDEPENDENT AUDITOR for Fresno County - backed by Republicans and Democrats (but not by bureaucrats).

I'll put my unmatched, seasoned financial leadership to work for you and our County's public safety and FINANCIAL SECURITY.

- 27 years in Public Accounting Practice
- 4 years (concurrent) corporate CONTROLLER
- 5 years with City of Fresno AUDITOR
- . Graduate FSU School of Business
- · A 93-year family history in Fresno County
- Married 35 years three children
- www.pauldictos.com

YOUR VOTE IS YOUR VOICE!!!!.

### STATEMENT OF CANDIDATE FOR DISTRICT ATTORNEY

#### JEFF HAMILTON

**Occupation:** Criminal Prosecutor

Protecting the public's safety requires experience. As a Criminal Prosecutor in the District Attorney's office. I am the ONLY candidate who has earned the distinction of being a Certified Criminal Law Specialist and put violent criminals in prison for homicide, rape, and child molestation.

Fresno County's working officers and prosecutors know that experience counts. After examining both candidates, local and state crime fighters have overwhelmingly endorsed my candidacy, including these

- Fresno County Deputy Sheriffs
- Fresno County Prosecutors
- Clovis, Coalinga, Fowler, Huron, Kerman, Parlier, Reedley, Sanger and Selma Police Officers
- Clovis Firefighters
- · California Narcotics Officers, PLUS the 50,000 Police Officers and Deputy Sheriffs represented by the Peace Officers Research Association of California.

I have tried and CONVICTED:

- "One-Strike" Child Molesters
- "Three-Strike" Offenders including Domestic Violence
- Violent, Armed Criminals

#### I support:

- · Death penalty and "Three-Strikes"
- Swifter prosecution and tougher sentences
- Using DNA to establish guilt
- Zero tolerance for crimes against children and seniors
- Wiping out methamphetamine labs
- Working with at-risk youth to help them avoid a life of crime

As a husband, father of two boys, and proven crime fighter, I will use my experience to help make Fresno County a safer place to live, work and raise a family.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR AUDITOR-CONTROLLER/TREASURER-TAX COLLECTOR

VICKI L. CROW AGE: 42

Occupation: Auditor-Controller/CPA

Education and Qualifications: I bring to the Auditor-Controller/Treasurer-Tax Collector's office an unmatched combination of work experience and education. I have both County Auditor-Controller and Public Accounting experience. I received my Masters in Business Administration from Fresno State at the top of my class. Because of my role in the first Craig School of Business MBA Consulting Team project, I was selected as the Graduate Dean's Medallist recipient. I bring:

- Extensive experience in County Government, including Division Chief of General Accounting in the Auditor-Controller's office
- Over seven years of Public Accounting experience, including audits of not-for-profit and profit oriented organizations
- Controller of an agricultural processing company
- Business advisory services, including crisis management, controllership and mergers/acquisitions

Fresno County faces serious financial issues. The County needs a fiscal leader that can implement honest and effective systems of control and accountability. I will provide a prudent and conservative fiscal management approach that will protect vital public services in Fresno County. I commit to maintaining and communicating accurate accounting and financial information to the Fresno County taxpayers. I would be honored by your vote.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR DISTRICT ATTORNEY

ELIZABETH A. EGAN AGE: 43

**Occupation:** Deputy District Attorney

Law enforcement supports me:

Sheriff Steve Magarian • District Attorney Ed Hunt • Judge Blaine Pettitt • Citizens for Law and Order • Northern Alliance of Law Enforcement • California Correctional Peace Officers • California Coalition of Law Enforcement • Fresno Airport Peace Officers and Firefighters; Associations representing thousands of law enforcement officers who risk their lives for us daily.

Leaders support me:

Congressman Cal Dooley. Senator Chuck Poochigian, Mike Reynolds, former Attorney General and Governor George Deukmeijan.

Qualifications:

- · Presently a narcotics prosecutor.
- Prosecuted armed robberies, carjackings, drug dealers and rape.
- Directed District Attorney's Rural Domestic Violence Program.
- Decade of small business management experience in private industry.
- · Former Rape Crisis Counselor.
- Member: California Farm Bureau, California Women for Agriculture, Narcotics Officers' Association, Crime Victims United.

I strongly support:

- Death penalty / Three Strikes Law.
- Well designed juvenile drug / gang intervention programs to reduce delinquency, altering cycles that lead to adult crime.
- Aggressive prosecution of violent offenders, career criminals, and drug dealers so Fresno isn't known as the world's methamphetamine capital.
- Seniors: I'll prosecute those trying to exploit / steal your life savings.

Public Safety is my #1 priority, I'm a tough, no-nonsense, experienced prosecutor who has the professional skills and business experience needed. I would sincerely appreciate your vote.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER

#### **LORALEE H. CERVANTES**

**Occupation:** Deputy Coroner

The Coroner/Public Administrator is two jobs. The Coroner investigates the manner and cause of death, using forensic pathologists when necessary. The Public Administrator investigates and settles decedents' estates. have the experience, administrative and leadership skills needed for both jobs. EXPERIENCE:

Seventeen years combined "hands on" experience as a Fresno County Deputy Coroner and Public Administrator. I am the only candidate with the right combination of unique investigative skills and experience needed to be Coroner and Public Administrator.

- Masters Degree, Public Administration
- B.S., Criminology. Fresno State.

#### FULL TIME COMMITMENT:

I am the only candidate who will be the FULL TIME and DEDICATED Coroner/Public Administrator Fresno County needs. I won't treat the job as a "sideline" to another occupation.

ENDORSED by LAW ENFORCEMENT, MEDICAL EXPERTS and prominent ATTORNEYS:

- Fresno County District Attorney Investigators Association
- Fresno Deputy Sheriff's Association
- Fresno Police Officer's Association
- Clovis Police Officer's Association
- · Peace Officers Research Association of California
- · California Order of Police and Sheriff's
- Steve Avalos, M.D. Forensic Pathologist
- Jerry Nelson, M.D. Forensic Pathologist
- Stan Louie, D.O. Family Practice Physician
- Mary Sadlek, M.D. Family Practice Physician
- James Gregory, J.D. Probate Attorney • Leonard Deal. J.D. – Probate Attorney

I would be honored to receive your vote.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR PUBLIC ADMINISTRATOR-CORONER

PAUL TOSTE AGE: 46

**Occupation:** Doctor/Veterinary Medicine

While the general public may have little contact with the office of Public Administrator/Coroner, it is extremely important to elect a professional with MEDICAL TRAINING, private BUSINESS EXPERIENCE, INDEPENDENCE, and LEADERSHIP capabilities. I have the INTEGRITY, WORK ETHIC, and COMPASSION to do an excellent job. I was very honored and pleased to place first in the March Primary with 49% of the vote.

- EDUCATION: I graduated from Clovis High School and from CSU-Fresno. I went on to obtain my Master's and Doctorate degrees from the University of California.
- COMMUNITY and PUBLIC SERVICE include: Chamber of Commerce Director, 2 years; Past-President and 16 year member of Rotary; Current President and 17 year member of the Central California Veterinary Medical Association; active member in my church and local public school.
- . MEDICAL TRAINING and EXPERIENCE: I am the only candidate with medical training and 17 years of experience in private practice.

I am honored to have the support of and endorsement from community leaders including retiring Public Administrator/Coroner Dr. David Hadden, Fresno County District Attorney Edward Hunt and Dr. Anna Marie Gonzalez, President of the Fresno-Madera Medical Society.

Thank you for your consideration.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR GOVERNING BOARD MEMBER, FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT TRUSTEF AREA NO. 1

#### **LUISA MEDINA**

Occupation: Non-profit Executive

I'm running for School Board because too many of our children are failing. All children can succeed if provided a good education. Schools must prepare students to be competitive in today's economy. For Fresno's children, failure is not an option.

Our team – 4 Voices 4 Children – will bring a real world perspective to the challenges facing Fresno Unified. Our unique combination of business experience and civic involvement will be a catalyst for change.

Fresno Unified needs experienced leaders with the courage to demand dramatic changes. Student achievement and test scores must improve. We will demand accountability from <a href="everyone">everyone</a> involved in educating our children. It's time for answers, not excuses.

For over 25 years, I've worked to improve the lives of children and families in Fresno County. For 15 years, I served as executive director of a non-profit organization serving families in crisis. My community service focuses on preparing children to start school ready, willing and able to learn. My current efforts include reforming the foster care system and revitalizing neighborhoods.

Please give our reform team – Dick Johanson, Dr. Joseph Penbera, Dr. Tony Vang and myself, Luisa Medina – the opportunity to steer our schools and our students towards excellence.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR GOVERNING BOARD MEMBER, FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT TRUSTEE AREA NO. 7

#### JOSEPH J. PENBERA

**Occupation:** Economist/Educator

I am honored to be a part of the 4 Voices 4 Children reform team.

As an economist, I know that good schools attract employers, which, in turn, make better job opportunities possible. Test scores are among the lowest in the State despite the investment of considerable financial and personnel resources. Our children and our community deserve better. The status quo is no longer acceptable! Major change is needed.

As a former Business School dean, business owner, director of retail, service, banking, manufacturing and technology companies, and coach, I have always viewed my job as challenging the organization to respond boldly to problems, and creating organizational structures and management practices that assure success.

With schools, we should measure success in terms of individual student achievement and improvement. As a parent of two children, it is painfully obvious to me that if schools are not held accountable, we will damage the long-term economic security and welfare of our community.

I would appreciate your giving our entire reform team – Dick Johanson, Luisa Medina, Tony Vang and myself – the opportunity to change the status quo and steer our schools towards excellence.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR GOVERNING BOARD MEMBER, FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT TRUSTEE AREA NO. 3

#### RICHARD A. JOHANSON

**Occupation:** Businessman/parent

I believe we can meet any challenge through teamwork. Through years of community service and business ownership, I have witnessed what can be done when people unite behind a common goal. Our children deserve an environment where all are excited about learning.

I am Chairman of Johanson Transportation Service, a nationwide transportation company, and past President of the Fresno Chamber of Commerce. I have also served as co-chair of two successful Fresno Unified school bond campaigns.

Our team - 4 Voices 4 Children - is endorsed by Congressman Cal Dooley, Fresno County Superintendent of Schools Pete Mehas, Supervisor Juan Arambula and the Fresno Chamber of Commerce.

While I will be an independent voice, I'm also committed to work as a team to make decisions, which help raise the academic performance of every student, increase accountability, expand after school programs for academic enrichment and develop tutorial and mentoring programs that utilize the entire community's talents. We must put the children of Fresno first.

Please give our entire reform team-Luisa Medina, Dr. Joe Penbera, Dr. Tony Vang and myself, Dick Johanson,—the opportunity to steer our schools and our students towards excellence.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR GOVERNING BOARD MEMBER, FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT TRUSTEE AREA NO. 7

#### DR. GLENN DEVOOGD

Occupation: Associate Professor, California State University Fresno

As an Associate Professor at Fresno State in the area of reading and writing instruction and President of the California Professors of Reading, I have a depth of knowledge of the science of teaching reading and writing to steer the board toward making policy which could result in highly literate students. As a successful teacher of 17 years and director of educational programs for the children of migrant workers, I have a thorough understanding of how board policy affects the day-to-day teaching and learning in classrooms of diverse learners. As a parent of two FUSD students, the chair of a middle school site council, and the advisor of a tutoring program, I have worked extensively in schools and come to know what instruction looks like in over 14 FUSD schools in a hands-on way.

Though the board ought to encourage schools to be exciting, caring places where students and teachers investigate the world with passion and interest, often board policy promotes traditional school practice where classrooms become low achieving, uninspiring and irrelevant. As a board member, I would seek to shift policy in ways that inspire teachers and students to rigorously and creatively express the curriculum to use active artistic methods.

#### CITY OF FRESNO CHARTER AMENDMENT, MEASURE B FULL TEXT OF MEASURE

Section 910 of the Charter of the City of Fresno is amended to read:

SECTION 910. RETIREMENT AND/OR PENSION BOARDS.

- (a) Notwithstanding any other provisions in this Charter, the City of Fresno Fire and Police Retirement Board and the City of Fresno Employee's Retirement Board\_shall each consist of five members, selected as follows:
  - (a) (1) two members elected by and from the City employees affected; and,
  - (b) (2) two members from management appointed by the Mayor with the approval of the City Council; and,
  - (c) (3) the fifth member chosen by the previously designated four members.
- (b) Notwithstanding any other provisions in this Charter, the City of Fresno Employee's Retirement Board shall consist of seven members, selected as follows:
  - (1) two members elected by and from the City employees affected; and,
  - (2) two members from management appointed by the Mayor with the approval of the City Council; and,
  - (3) one member elected by and from the retirees of the Fresno City Employees Retirement System; and
  - (4) one member appointed by the Mayor with the approval by the City Council from the qualified electors of the City; and
  - (5) one member chosen by the previously designated members.
- $(\underline{\mathbf{c}})$  The members of such boards shall be removable only by the appointing or electing authority.
- (d) The Retirement Boards shall appoint and direct a Retirement Administrator who shall report to the Boards; serve at the <u>Boards</u>'s pleasure; administer the retirement office and its financial affairs as directed by the Boards; appoint, suspend and remove subordinate employees subject to the Civil Service System provisions of this Charter; and perform such other administrative duties as directed by the Boards.

#### IMPARTIAL ANALYSIS BY CITY ATTORNEY

Existing Charter Section 910 provides for the composition and selection of members to the City of Fresno Employees' Retirement Board and City of Fresno Fire and Police Retirement Board. Each Retirement Board is currently comprised of five members as follows: two members who are elected by and from the City employees affected; two members from management appointed by the Mayor with the approval of the City Council; and a fifth member chosen by the previously designated four members.

This measure, if adopted, will amend Charter Section 910 as it relates to the City of Fresno Employees' Retirement Board only. The proposed measures adds two members to the Retirement Board. One new member shall be elected by and from the retirees of the Fresno City Employees Retirement System, and the other new member shall be appointed by the Mayor with approval of the City Council, from the qualified electors of the City of Fresno. With the addition of these two members, the City of Fresno Employees' Retirement Board shall consist of a total of seven members. This measure must be approved by a simple majority vote of the voters for adoption.

s/ Hilda Cantú Montoy City Attorney

#### ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE B

This Ballot Measure to add members to the City of Fresno Employees Retirement Board is important because it addresses the changing demographics of the population and takes their needs into account as pension policies are being shaped. Retirees are important stakeholders in the Employees Retirement System of the City of Fresno. Representation on the Retirement Board will ensure that not only are employees' needs met while they are still working, but also upon retirement.

Many cities and counties, throughout the State of California, include a retiree on the board. Including a retiree on the board will serve as a catalyst for improving the board's ability to function administratively and will allow issues retirees face when they are no longer employed to be addressed. Experienced, mature individuals will be added to the board who are well versed in city operations, and who truly have an interest in the maintenance of a fiscally sound and well-managed retirement system.

In addition, adding another public member to the board will also increase the level of analytical, financial, and administrative expertise on the board.

The overall goal of the proponents of this ballot measure is to ensure that the City of Fresno Employees Retirement Board is representative of people who care deeply about their fiduciary responsibility.

Voting YES for this ballot measure will ensure that the City of Fresno Employees Retirement Board is consistent with other boards of this nature throughout the state. Your positive vote will also ensure that the Board is run efficiently and effectively with improved administrative operations. This is a <u>no cost</u> measure with great returns for the service population.

s/ Mary Foreman

President

Fresno Organization of Retired City Employees

s/ Linzie L. Daniel

President

JoDan and Associates

s/ George A. Kerber

Dir. Planning & Inspection-Fresno (Ret.)

s/ J. A. Martin

Public Works Dir. (Ret.)

s/ Howard F. Boston

Deputy City Manager (Retired)

NO ARGUMENT AGAINST THIS MEASURE WAS SUBMITTED



## Extension Expenditure Plan EXECUTIVE SUMMARY

#### FRESNO COUNTY TRANSPORTATION MEASURE C

#### **FULL TEXT OF MEASURE**

Shall Fresno County voters authorize an extension of up to thirty years of the current one-half percent sales tax to be used in accordance with the Expenditure Plan adopted by the Authority to provide countywide transportation improvements which will contribute to increased mobility, less traffic congestion, improved air quality and increased safety? The Authority is authorized to issue bonds payable from the proceeds of that tax and establishes the appropriations limit of the Authority in the amount of 482 million dollars (\$482,000,000).

#### Introduction

Fresno County is the heart of one of the fastest growing regions in California, now the fifth largest economy in the world. As our population approaches the one million mark, our infrastructure must change and grow to meet tomorrow's needs and preserve our quality of life for local residents.

Transportation, and related issues like air quality, lifestyle choices, and ease of mobility, is a key component of our quality of life. As we move Fresno County forward, the extension of Measure "C" will benefit our communities by improving transportation systems and choices for every local resident.

#### How the Plan Was Developed

A broad-based Community Steering Committee representing diverse interests labored for almost a year to develop this Measure "C" Expenditure Plan. The Committee, representing organizations from the business community, professional planners, city and County jurisdictions, and community advocates listened to presentations on all transportation modes and discussed air quality issues, and heard innovative ideas for taking advantage of technological and land use advances. Residents were surveyed to identify and prioritize needs. The work of the Steering Committee and the needs identified by Fresno County residents were considered in developing the Plan.

#### **Expenditure Plan Commitments**

As we move Fresno County forward, the extension of Measure "C" will benefit our communities by improving transportation systems and choices for every local resident. These are highlights of the program:

- TRANSIT \$364 million minimum. More mobility for seniors and people with disabilities
  as well as low-income families. More routes, more buses (including low emission), more
  night and weekend service, more bus shelters and safer access.
- ◆ TRANSPORTATION CHOICES \$98 million
  - Top Priority ACCESS FOR DISABLED. ADA Compliance will include curb cuts and ramps, and the removal of barriers, as well as special transportation services.
  - TRAILS, BIKE PATHS & LANES. Completion of the Class 1 bike and pedestrian trail system is allocated in the metropolitan area through Transportation Choice Program funds.
  - OTHER NON-AUTO TRAVEL CHOICES. Funding incentives for more public transportation or other programs that help revitalize neighborhoods so that people do not have to drive everywhere.
- ♦ MAINTENANCE \$245 million guaranteed minimum for repairs and improvements to local

- streets and roads, including potholes, sidewalks, and other repairs.
- LOCAL DISCRETIONARY PROGRAM \$637 million for maintenance, pedestrian and bicycle facilities, signals, transit, landscaping or air quality infrastructure, allowing all our local communities to meet their local needs.
- RAIL CONSOLIDATION \$150 million is reserved for increased safety, and less congestion by moving railroad tracks and separating grades.
- AIR SERVICE More than \$28 million will be invested in improvements to Fresno Yosemite International Airport.
- REGIONAL URBAN PROGRAM (\$667 million) and REGIONAL RURAL PROGRAM (\$583 million) for a variety of transportation purposes, with special consideration for control measures to improve air quality. The regional program is the funding source for providing connectivity between communities.
- % of Total Funding Need by Mode/Program

  0.75% ADA 0.38% ADA Admin 1.21% Rail
  Bike & Cons. Ped

  2.55% Local St&Hwy Reg. St&Hwy
- PLANNING FOR TOMORROW'S GROWTH An Alternative Transportation Infrastructure
  - Study will allow Fresno County residents to take advantage of technological innovation and advances in public transit and land use planning.
- ADMINISTRATION By law, no more than 1% of Measure "C" funds can be used for administration.

Table 1-1 and the pie chart identify the Measure "C" program funding commitments. A full description of funding commitments and implementing guidelines is provided in Chapter 3 of the Plan and describes how Measure "C" will address each of the transportation system needs identified in Chapter 2 of the Plan.

#### **TABLE 1-1 MEASURE "C" EXTENSION COMMITMENTS** 30 Year Funding Annualized % of Total Total **Funding Amount** MEASURE "C" SALES TAX REVENUE 100% \$2,800,000,000 \$93,333,333 FUNDING PROGRAMS \$28,000,000 \$933,333 13.00% City of Fresno 10.00% \$280,000,000 \$9,333,333 City of Clovis 2.00% \$56,000,000 \$1,866,667 Fresno County Rural Transit Agency \$28,000,000 \$933,333 1.00% 35.0% \$32,666,667 Transportation Choice Program 3.50% \$98,000,000 \$3,266,667 \$8,166,667 Maintenance/Rehabilitation/In-Fill 8.75% \$245,000,000 Fresno, Clovis, Fresno County \$207,760,000 \$6,925,333 7.42% Other Jurisdictions [10% of Local] \$1,241,333 1.33% \$37, 240, 000 Discretionary Program [Remaining Balance] 22.75% \$637,000,000 \$21,233,333 51.00% Fresno Yosemite International Airport \$28,000,000 \$933,333 Rail Consolidation [maximum \$150 million] 5.00% \$150,000,000 \$5,000,000 Regional Urban Program 24.00% \$667,000,000 \$22,233,333 21.00% \$19,433,333 Regional Rural Program \$583,000,000 \$93.333.333 **TOTAL** 100.0% \$2 800 000 000 % del Impuesto a las Ventas por Programa Costeado Público 1% \$28 Mill. (Rural)

### **First 10-Year Project Commitments**

#### **Public Transportation Improvements**

The Cities of Fresno and Clovis and the Fresno County Rural Transit Agency (FCRTA) are committed to the provision of public transportation improvements. The following projects have been identified as "first priority" improvements by each agency. In addition, the need for enhanced coordination of services is discussed in Chapter 4 of the Plan.

#### City of Fresno - Fresno Area Express

- improve frequencies to every 15 minutes on the busiest routes on the public transportation system in Fresno; and
- enhance the delivery of paratransit to the disabled community consistent with federal and state law.

#### **City of Clovis**

 improve frequencies to every 15 minutes on the busiest routes on the public transportation system in Clovis;

- enhance the delivery of paratransit to the disabled community consistent with federal and state law:
- install an automated farebox system; and
- purchase clean fueled buses.

#### Fresno County Rural Transit Agency

- expand rural transit services to meet the needs of the general public, including the elderly, disabled, youth and low-income patrons of Fresno County;
- purchase clean fueled buses; and
- other operational and infrastructure improvements to provide better services within the rural cities of Fresno County, and better services to the unincorporated areas.

#### **Regional Transportation Improvements**

The Regional Transportation Purposes program includes improvements for Fresno Yosemite International Airport, rail consolidation, and regional projects in the urban and rural areas of the County. A description of each is presented below with more detail provided in Chapters 3 and 4 of the Plan.

#### Fresno Yosemite International Airport

Within the regional program, 1% of the Measure "C" funds will be dedicated to Fresno Yosemite International (FYI) Airport. The funds will be used for continued improvement, whether infrastructure, operations, or leveraging State and federal revenues.

#### **Rail Consolidation**

Consolidating the Burlington Northern/Santa Fe tracks along the existing Union Pacific corridor adjacent to Freeway 99 is important for reasons of safety, congestion relief, and air quality. A \$150 million commitment of Measure "C" funds has been made available to leverage other state and federal funds to bring about this rail consolidation.

#### Streets and Highways

The maps on pages 6 & 7 identify the regional street and highway projects in the urban and rural areas of the County. These projects, together with other regional projects (graphically displayed on maps for each rural city and provided in Chapter 4 of the Plan), represent the most important projects to improve safety, mobility, air quality and traffic flow over time based upon technical evaluation using the Fresno COG Regional Traffic Model.

#### **Local Transportation Improvements**

Local transportation improvements include activities identified in the Transportation Choice Program and discretionary projects identified by the cities and the County. A description of each is presented below with more detail provided in Chapters 3 and 4 of the Plan.

#### **Transportation Choice**

The Transportation Choice Program referenced in Chapter 3 of the Plan, is designed to enhance other transportation programs that are non-auto oriented or that will reduce vehicle trips by providing a number of choices to satisfy mobility needs. This funding program is not for normal street and road purposes, but instead will be available to fund any of the following activities:

pedestrian trails and bicycle facilities;

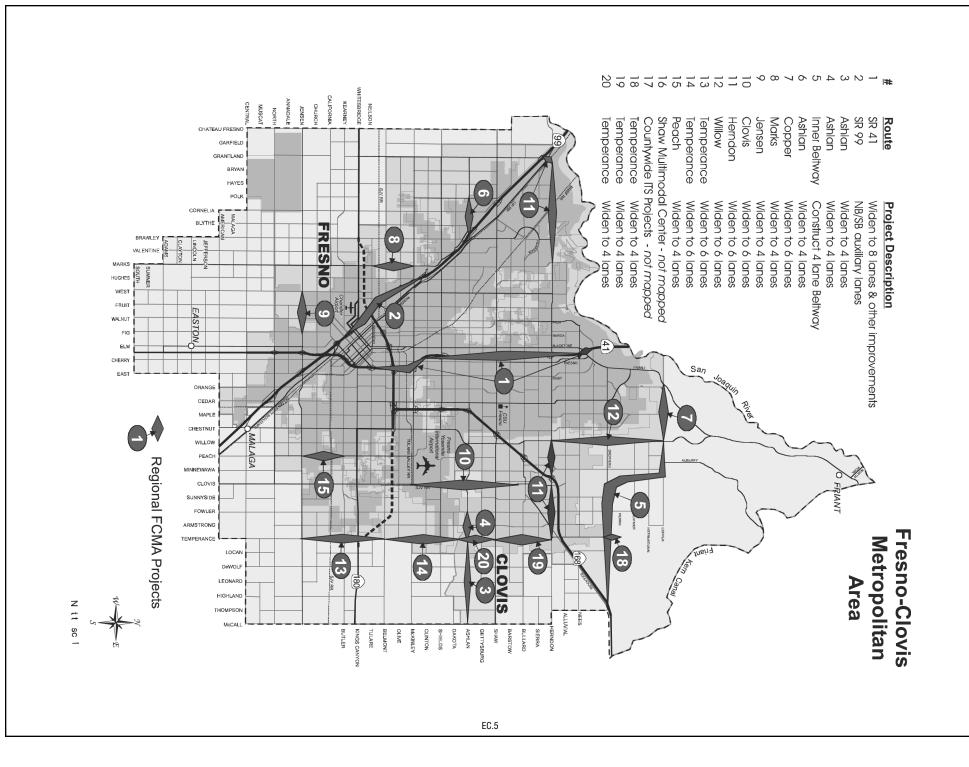
- public transportation;
- special transportation services or installations that facilitate mobility of seniors and people with disabilities; and
- Transportation for Livable Communities (TLC), using transportation funds as incentives for infill housing, street revitalization, redevelopment, mixed use infill, and infill schools and businesses.

#### **Discretionary Program**

Local projects identified by each rural city are provided in Chapter 4 of the Plan. Local projects include public transportation improvements, bikeways, pedestrian facilities, street and road reconstruction, rehabilitation, and widening, streetscaping, and other improvements.

#### Citizen Oversight

An independent Citizens Oversight Committee will monitor all expenditures to ensure they are spent as promised. Appendix C of the Plan provides details regarding the formation and responsibilities of the Committee.



## Measure Extens

## **Extension Expenditure Plan**

### **Contacts for Further Information**

Fresno County Transportation Authority (FCTA)
2220 Tulare Street, Suite 411
Fresno, CA 93721

Attention: Mr. Don DeMers, Executive Director

Phone: (559) 453-5023 Facsimile: (559) 488-3303



Council of Fresno County Governments (Fresno COG) 2100 Tulare Street, Suite 619 Fresno, CA 93721

Attention: Barbara Goodwin, Executive Director Phone: (559) 233-4148 Facsimile (559) 233-9654



A full copy of the Expenditure Plan is available for review at Fresno COG offices, City Hall offices throughout the County, the County Clerk's office at the Hall of Records, and at your local library.

The Expenditure Plan is also available at: www.fresnocog.org.

#### IMPARTIAL ANALYSIS BY COUNTY COUNSEL

Voter approval of this measure will (1) extend up to thirty (30) years the current one-half of one percent (0.5%) transactions and use tax, the revenue of which will be expended in accordance with the expenditure plan adopted by the Fresno County Transportation Authority to provide Countywide transportation improvements; and (2) authorize the Authority to issue bonds payable from the tax proceeds and establish an appropriations limit of the Authority in the amount of Four Hundred Eighty Two Million Dollars (\$482,000,000).

s/ Phillip S. Cronin County Counsel

#### ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE C

## REPAIR ROADS AND REDUCE TRAFFIC – WITH NO INCREASE IN TAXES – BY VOTING YES ON MEASURE C.

Measure C repairs and improves streets and roads in neighborhoods throughout the county; fixes potholes; widens existing highways to relieve congestion and increase safety; and improves public transportation, air quality and access for the disabled, by extending the current cent sales tax.

Measure C requires Citizen Oversight with Guaranteed Annual Independent Financial and Performance Audits. Transportation plans and projects are developed with public review and input. An independent Citizens Oversight Committee will ensure money is spent as promised.

Measure C is <u>local money</u>, <u>under local control</u>, <u>for local projects</u> – not one penny goes to Sacramento. Measure C improves transportation in every local community, including:

- · Repairs and improvements to neighborhood streets, sidewalks, bike lanes
- Safety/widening projects to Highways 180, 41, 43, 99, 168 and 269
- Connecting Highway 180 to I-5
- Guaranteed funding for urban and rural public transit, allowing more hours, more routes, more night and weekend service
- Repairs to major roads like Copper, Clovis, Herndon, Willow, Temperance, Ashlan (West of 99), Shepherd, Mountain View, Millerton, Marks, Auberry Rd., Fowler, Jensen, Golden State
- Safety at railroad crossings, consolidating rail lines to the 99 corridor

Without Measure C, state and federal funding will go to San Francisco and Los Angeles, and Fresno County residents won't get our fair share of safety and congestion relief projects.

Police, firefighters and paramedics; business, labor, conservation groups, healthcare organizations, church leaders, seniors, all 15 City Councils and the County Supervisors support Measure C.

Measure C saves lives.

**VOTE YES ON MEASURE C.** It results in no new taxes, and is simply a renewal of the current half-cent sales tax already passed by voters.

The future of our streets, roads, highways, traffic, public transportation and air quality depends on a two-thirds vote from the public.

- s/ Gordon M. Webster, Jr Chairman, Greater Fresno, Area Chamber of Commerce
- s/ Randy L. Ghan CEO, Secretary-Treasurer, Fresno, Madera, Tulare, Kings Counties Central Labor Council

ν̈́

- s/ Trinidad Rodriguez West Side Cities
- s/ Richard Pierce Sheriff, Fresno County
- s/ Ruth Marie Nickerson, CSC President and CEO

#### REBUTTAL TO THE ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE C

We don't need Measure C to build any of the new freeways or road repairs the proponents promise!

That's right. Official government records show during the next thirty years, Fresno County will receive OVER \$5 BILLION IN EXISTING TAXES dedicated to transportation. Despite common sense and state law, politicians won't tell taxpayers how they intend to spend this \$5 BILLION IN EXISTING TAXES. Yet, they want \$3 BILLION IN NEW TAXES!!!

Every pothole and freeway they promise to fix with \$3 Billion in higher sales taxes, could be fixed with \$5 Billion in gas taxes local governments already get. They just want more taxes, to free up dollars for boondoggles like downtown lakes, and other political causes.

Pot holes and public safety are priority number one. But only 10% of Measure C's \$3 Billion is planned to be spent on potholes and repairs. And politicians will play shenanigans to divert these funds. Already the Fresno City Council is shortchanging road and sidewalk repair in neighborhoods to divert money to their pet projects.

Proponents claim we need Measure C because state and federal politicians don't pay Fresno our fair share of gas taxes. Let's not pay more taxes to one set of politicians just because we can't trust another.

Proponents claim Measure C isn't a tax increase, just a tax "extension". But, it's higher taxes either way. After paying higher taxes for 20 years to expand our freeway system, Fresno County taxpayers deserve a tax cut!

NO on Measure C!

- s/ Jeff Reid, Taxpayer Activist and former State Transportation Official and Fresno City Manager
- s/ Chris Mathys, President San Joaquin Valley Taxpayer's Association
- s/ Jonathan Richter, Vice Chair, Libertarian Party of Fresno County

#### ARGUMENT AGAINST MEASURE C

This tax is a \$3 Billion Mistake. Here is why:

Have promises made for the current Measure C been kept? NO

Have the \$ Millions spent on freeways relieved congestion on Shaw? NO

Have the \$ Millions spent on freeways relieved congestion on Herndon? NO

Are our county roads safer and in good shape? NO

Do we have a convenient, reliable public transportation system? **NO** 

Is our air cleaner? NO.

Can we trust the same promoters who broke the first Measure C's promises of cleaner air and road repair – to wisely spend \$ 3 Billion more in local taxes?

Vote NO because:

- The Measure C Transportation Authority, not directly elected, has absolute power over how our money is spent, and can alter the list of projects at will.
- This plan does not commit to reduce air pollution, repair streets and roads, fix sidewalks, provide services to seniors and the disabled, or build a modern rapid transit system.
- This is not a balanced transportation plan. Its backers seek to confuse voters with token
  amounts for road repair, accessibility for the disabled, bicycle paths, trails, and bus service.
- This Measure C subsidizes sprawl development despite our extreme air pollution problem in Fresno County.
- Thirty years is too long. Taxpayers are being shown only 10 years of projects and will have no say about the last 20 years of spending.
- We do not have to choose between this proposal and none at all. The present Measure C
  tax runs until 2007. WE HAVE AT LEAST TWO MORE YEARS until the next general election
  to design a tax measure benefiting all taxpayers and taking air pollution, urban sprawl, road
  safety, traffic congestion and road repair seriously.

THIS IS THE WRONG MEASURE C. VOTE NO.

The undersigned authors of the primary argument against ballot Measure C at the General Election for the County of Fresno to be held on November 5, 2002 hereby state that such argument is true and correct to the best of their knowledge and belief.

s/ Mary Savala

League of Women Voters of Fresno

s/ Dr. Ed Ames, Ph D

Americans with Disabilities Act Advisory Council

s/ Dr. David Pepper, M.D.

Medical Oversight Committee

Asthma Education and Management Program

Community Hospitals of Central California

s/ Dr. Roger Larson, Ph D

F.A.C.P., Board-Certified Specialist in Lung Disease

s/ Harold Tokmakian. Ph D

Professor Emeritus

City and Regional Planning, CSUF

Former Fresno County Planning Director 1963-1968

#### REBUTTAL TO THE ARGUMENT AGAINST MEASURE C

"If we do nothing, air quality will only get worse. It's urgent that we renew Measure C."

Dr. Philip Hinton, CEO, Community Medical Centers

"Measure C saves lives. It improves safety for motorists and pedestrians."

Richard Pierce. Sheriff

"Measure C exceeds strict legal requirements for fiscal accountability. A Citizens Oversight Committee examines audits and reports to the public so that funds are spent as promised to voters."

Rev. G.L. Johnson, People's Church

" If we renew Measure C, we'll get our fair share. Without it, money will just go to San Francisco and Los Angeles. Measure C is local control over our transportation system."

Leonel Alvarado, Past President, Central California Hispanic Chamber of Commerce

What would happen if Measure C is not renewed?

 DELAYS IN IMPORTANT PROJECTS like connecting Highway 180 to I-5 and reducing traffic congestion

- \* INCREASED DEPENDENCE ON SCARCE STATE/FEDERAL FUNDS to fix potholes and rehabilitate roads
- \* LOSS OF LIFE AND WASTED HOURS at railroad crossings
- \* DETERIORATED ROADS, REDUCED SAFETY on the streets and roads you travel every day

By law, no more than 1% of Measure C funds can be spent on administration. The Expenditure Plan includes projects that benefit every community. Every penny stays here in Fresno County and is reported to the public.

We need Measure C to keep working for us.

Measure C is the best way to repair roads and reduce traffic congestion with no increase in taxes. VOTE YES TO RENEW MEASURE C.

- s/ Gordon M. Webster Jr. Chairman Greater Fresno Area Chamber of Commerce
- s/ Randy L. Ghan CEO, Secretary-Treasurer Fresno, Madera, Tulare, Kings Counties Central Labor Council
- s/ Trinidad Rodriguez West Side Cities
- s/ Richard Pierce Sheriff, Fresno County
- s/ Sister Ruth Marie Nickerson, CSC President and CEO, Saint Agnes Medical Center

#### STATE CENTER COMMUNITY COLLEGE DISTRICT, BOND MEASURE E

#### **FULL TEXT OF MEASURE**

The following is the full proposition presented to the voters by the State Center Community College District.

"To prepare students at Fresno City/Reedley College (Clovis, Madera, Oakhurst Centers) for transfer to four-year colleges and careers, including public safety, firefighting, healthcare technology and business, by upgrading equipment, lighting, wiring, fire safety; replacing portables; repairing plumbing, heating/ventilation; repairing/constructing/equipping classrooms, libraries, computer labs, buildings, parking, acquiring land, shall State Center Community College District issue \$161,000,000 of bonds at legal rates, with a Citizens Oversight Committee, annual financial audits and no money for administrator salaries?"

The Board of Trustees of the State Center Community College District has evaluated safety, class size reduction, and information technology needs in developing the scope of school facility projects to be funded, as outlined in the District's Bond Implementation Plan, as shall be amended from time to time, on file with the Public Information Office, including the following projects:

#### **PROJECTS**

#### FRESNO CITY COLLEGE

#### Technology Upgrades

\$14.650.000

- Computer systems for vocational training
- Internet access in labs and classrooms
- · Instructional space & equipment
- Local/wide area network

#### **Career and Technology Center**

30.000.000

- Modernize and add classrooms, labs, and Fire Academy training tower
- Relocate Police Academy from 50-year-old "portables" to a modern, efficient building
- Upgrade fire alarms, smoke detectors, sprinklers
- Improve access for disabled

#### Historic Old Administration Building (OAB)

25,000,000

- Seismic upgrades for earthquake safety
- New classrooms and labs for general education, vocational training
- Remove asbestos
- · Improve access for disabled
- Install emergency lighting, exit signage, exterior lighting, non-slip surfaces on interior and exterior stairs for health and safety
- Health and safety repairs: sewer lines, restrooms, ventilation upgrade
- Install new fire alarms, smoke detectors, sprinklers and safety equipment

#### Student Technology Center

2.500.000

- Upgrade Internet access for general education, vocational training classes in high-tech learning center
- Improve access for disabled
- Install fire alarms, smoke detectors, sprinklers, and safety equipment to meet current safety codes

**Parking** 2,630,000

 Add spaces to minimize on-street parking and relieve traffic congestion in adjoining neighborhoods

#### **Instructional Buildings Repairs**

7.250.000

- Make health and safety repairs of student service buildings, including improved access for disabled students
- Renovate, modernize and equip physical education facilities
- Replace outdated heating, ventilation and cooling systems
- Improve electrical wiring for Internet access, install fire safety equipment, and provide access for disabled persons at the former Police Academy bungalows

Fresno City College: \$82,030,000

#### REEDLEY COLLEGE

New Classrooms \$3,750,000

- Increase instructional space and updated equipment
- Increase Internet access
- Install upgraded electrical wiring for fire safety

#### Renovate, Replace and Repair Existing Classrooms

11,080,000

- Repair and modernize 40-year-old classrooms
- Health and safety repairs for heating / air conditioning / ventilation, plumbing, electrical systems and air quality
- Replace deteriorated physical education classrooms and facilities
- Upgrade electrical systems for Internet access

#### **Student Center Renovations and Repairs**

1,790,000

- Health and safety repairs, including additional electrical service to avoid risks of overloaded circuits;
- Improve heating, air conditioning and ventilation systems for energy efficiency, air quality
- Improve access for disabled students

#### **Replacement Facilities**

8,370,000

- Replace bookstore to meet safety standards and improve access for disabled
- Replace outdated housing to relieve pressure on neighboring community

#### Repair of Existing Residence Hall

2,990,000

- Improve sewer, plumbing, heating, air conditioning and ventilation systems
- Upgrade electrical for Internet access & technology
- Improve access for disabled
- Upgrade fire safety, smoke detector and alarm systems

Reedley College: \$27,980,000

#### **EDUCATIONAL CENTERS**

#### **Madera Vocational Training Labs**

\$3,590,000

Increased instructional space to accommodate demand for vocational training

#### Renovate Madera Student Center

600,000

Expand bookstore, food services, and dining areas

Madera Health & Fitness Center 300,000

· Upgrade physical education classrooms

#### Oakhurst Classrooms

290,000

• Add new classrooms for general education and occupational training

#### Willow / International Site (serving NE Fresno, Clovis, Fresno County)

- Phase I: Build new classrooms, computer and digital art laboratories, 23,680.000
   lecture hall, library, distance learning, and instructional and student support space
- Phase II. Build new chemistry, biology, and science classrooms, laboratories, 12,480,000
   lecture hall and instructional support space

#### Site Acquisition – Fourth Center

10,000,000

Acquire land for establishment of a new educational center

#### Education Centers: \$50,940,000

Listed repairs, rehabilitation projects and upgrades will be completed as needed at a particular site. Each project is assumed to include its share of costs of the architectural, engineering, and similar planning costs, construction management, and a customary contingency for unforeseen design and construction costs. The allocation of bond proceeds will be affected by the District's receipt of State matching funds and the final costs of each project. The District requires State matching funds to complete certain of the projects. The budget for each project is an estimate and may be affected by factors beyond the District's control. The final cost of each project will be determined as plans are finalized, construction bids are awarded, and projects are completed.

"FISCAL ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS. To ensure that funds are spent as promised to voters, a Citizens Oversight Committee will monitor expenditures and make regular reports to the public. The Committee will include, among others, bona fide representatives of taxpayer, business and senior citizens organizations. Performance and financial audits will be performed annually, and all Bond expenditures will be reviewed by the Committee to ensure that funds are spent as promised to voters."

<u>No Administrator Salaries.</u> Proceeds from the sale of the bonds authorized by this proposition shall be used only for the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of college facilities, including the furnishing and equipping of college facilities, and not for any other purpose, including faculty and administrator salaries and other operating expenses. By law, all funds can only be spent on repair and improvement projects.

#### IMPARTIAL ANALYSIS BY COUNTY COUNSEL

Voter approval of this measure will authorize the governing board of the State Center Community College District to issue and sell bonds in the maximum amount of \$161 million dollars (\$161,000,000), bearing interest at legal rates. The bond proceeds will be used to upgrade equipment, lighting, wiring, and fire safety; to replace portables; to repair plumbing and heating/ventilation systems; to repair, construct, and equip classrooms, libraries, computer labs, and buildings; to provide parking; and to acquire land.

s/ Phillip S. Cronin County Counsel

#### TAX RATE STATEMENT

An election will be held in the State Center Community College District (the "District") on November 5, 2002, for the purpose of submitting to the electors of the District the question of incurring a bonded indebtedness of the District in an aggregate principal amount of \$161 million. If such bonds are authorized and sold, the principal thereof and interest thereon will be payable from the proceeds of tax levies made upon the taxable property in the District. The following information regarding tax rates is

given to comply with Section 9401 of the California Elections Code. Such information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the District, and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the District's assessed valuation, and assuming the entire debt service will be paid through property taxation:

- 1. The best estimate of the tax which would be required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 1.313¢ per \$100 of assessed valuation for the year 2003-2004.
- 2. The best estimate from official sources of the tax rate which would be required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the last sale of the bonds and an estimate of the year in which that rate will apply, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 1.497¢ per \$100 of assessed valuation for the year 2011-2012.
- 3. The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund the bond issue and an estimate of the year in which that rate will apply, based on estimated assessed valuation available at the time of filing of this statement, is 1 .497¢ per \$100 of assessed valuation for the year 2011-2012.

The average annual tax levy is projected to be \$13.86 per \$100,000 of real property valuation.

Attention to all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only. The actual times of sales of said bonds and the amount sold at any given time will be governed by the needs of the District and other factors. The actual interest rates at which the bonds will be sold, which in any event will not exceed the maximum permitted by law, will depend upon the bond market at the time of sales. The actual assessed values in the future years will depend upon the value of property within the District as determined in the assessment and the equalization process. Accordingly, the actual tax rates and the years in which such rates are applicable may vary from those presently estimated as above stated.

s/Judith A. Redwine Chancellor State Center Community College District

#### ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE E

## VOTE YES ON THE COMMUNITY COLLEGE BOND TO REPAIR AND IMPROVE FRESNO CITY COLLEGE, REEDLEY COLLEGE, AND EDUCATION CENTERS IN CLOVIS, MADERA & OAKHURST.

State Center Colleges prepare students for jobs here in our Valley. Firefighters, police officers, nurses and thousands of students start their education and successful careers without leaving home. State Center trains more nurses than any college in the West. State Center Colleges provide an excellent education which prepares students for successful transfer to four-year universities.

Our aging classrooms and labs don't meet today's needs. We are the largest college system in the Valley. Old classrooms, decayed plumbing, electrical lines, aging equipment, heating, ventilation systems need repair and improvement. Passing a bond will allow us to compete for state funding.

State Center has the oldest building on a California community college campus. Award-winning faculty and staff are working hard to provide students with a quality education, however, like an old house, our classrooms need repair and upgrading.

Our bond will:

- Expand job training
- Install / repair fire safety equipment
- Provide high-tech learning centers

- Improve security, electrical wiring, and parking
- · Provide additional classrooms

Community colleges serve students close to home, with affordable classes at convenient times. That's why State Center is committed to locations throughout the region – Fresno, Reedley, Clovis, Madera, Oakhurst.

As universities become more expensive, our programs provide the education students wouldn't get otherwise. Classes are offered mornings, nights and weekends. Enrollment is up 31% since 1997.

The Bond is subject to strict financial accountability requirements. A citizens oversight committee will review audits and report to the public to ensure funds are spent as promised to voters. By law, no money can be spent on administrators' salaries.

VOTE YES FOR EDUCATIONAL OPPORTUNITY HERE IN OUR VALLEY.

s/ John Wallace s/ Hal McKinney

Chairman, YES on Measure E Committee Former Fresno County Sheriff

s/ Don Larson s/ Pilar De La Cruz

Retired Faculty Member, Fresno City College Registered Nurse

#### REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE E

Proponents claim passing this \$166 Million Bond is needed to compete for state funding. That's just a rule written by the bureaucrats for the bureaucrats. It's a rule used to justify even higher taxes and more bond debt, beyond the \$2 Billion in new bonds the Community Colleges are already seeking!

That's right. Voters are being asked to approve \$2 Billion in Community College Bonds at statewide elections this year and in 2004. Those monies are available to the Community Colleges Chancellor's Office to repair and improve community colleges statewide. Those bonds have been placed on the ballot by the state legislature, based on how much bonded indebtedness they think voters are willing to swallow.

Rather than be satisfied with \$2 Billion of new taxpayer monies and work to prioritize their needs to live within those means, the Community Colleges Chancellor's Office has decided it wants even more money. So, instead of wisely spending the money they have, the Community Colleges write bureaucratic rules to hold hostage the taxpayer monies they already have, to coerce local taxpayers to approve even more bonds and taxes.

Proponents say this makes us competitive for state funding. In reality, it's a two for one deal of the worst kind - two new bond debts for one project funding. It's a cynical ploy to get more taxes and lower priority projects funded.

Let's put a stop to these cynical ploys. Say no to new taxes. Say no to new government bond debt liens on our property.

s/ Jeff Reid Taxpayer Activist

s/ Jonathan Richter, Vice Chair, Libertarian Party of Fresno County

#### ARGUMENT AGAINST MEASURE E

This \$161 million bond proposal is unjustifiable. But, don't take our word for it. Take the word of California's premier independent budget analysts!!!

THE CALIFORNIA LEGISLATIVE ANALYST (LAO), SAYS COMMUNITY COLLEGES CAN'T JUSTIFY HOW EXISTING CLASSROOMS ARE USED. <u>Until they do, informed decisions about new classroom building can't be made</u>. Here's a quote from the LAO's 2002 report on higher education capital outlay:

"It is not possible to know how efficiently the community colleges.. utilize their classrooms ... because they do not track this information. This type of data is needed for the Legislature to make informed decisions about funding capital improvements..."

There's more. THAT SAME INDEPENDENT ANALYST REPORT SAYS NEW BUILDINGS SHOULDN'T BE BUILT UNTIL COMMUNITY COLLEGES FULLY USE WHAT THEY ALREADY HAVE ... including full use of facilities during summer sessions. The LAO wrote:

"If full use of instructional facilities in the summer is not a basis for developing capital outlay plans, the plans may indicate a need to construct new instructional facilities to accommodate enrollment growth, when there is actually capacity to increase enrollment in the summer and avoid the need to <u>build</u> new instructional facilities." (emphasis added)

District operation and finance managers have revealed that this \$161 bond expenditure plan isn't based on full use of classrooms in the summer!!! So, based on the LAO Report, these bonds are funding unneeded facilities!!!

Besides, we don't need higher property taxes to fund critical community college needs. That's right. Proposition 47, on this same ballot, authorizes nearly \$1 Billion in new bond debt for community college construction projects. But, unlike this measure, Proposition 47 doesn't require higher property taxes!!!

And, the Legislature has already placed another \$1 Billion in community college bonds on the 2004 ballot!!! Isn't \$2 Billion in new community college bonds enough?

s/ Jeff Reid

Taxpayer Activist

s/ Jonathan Richter Libertarian Party of Fresno County

s/ Mark Dallos Candidate for State Center Community College District Board of Trustees

#### REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE E

State Center Community College District has a tradition of educational excellence and fiscal responsibility. Our colleges provide first-rate learning environments while being watchful of taxpayers' dollars. Measure E will benefit local colleges.

UNLIKE THE LAO REPORT REFERENCED BY OPPONENTS, STATE CENTER DOES TRACK CLASSROOM <u>UTILIZATION</u>. Existing classrooms are used virtually around the clock, year round, seven days a week and even then our campuses are overcrowded and in need of additional classrooms.

Fresno City College, Reedley College and education centers in Clovis, Madera and Oakhurst prepare students for the workplace right here in our Valley. We train firefighters, peace officers and nurses to protect and serve our community. In fact, Fresno City College is the largest and oldest institute of higher learning in the Valley.

Old classrooms, decayed plumbing, outdated electrical systems and equipment are challenging our ability to provide our students with the education they deserve. <u>Additionally, enrollment has increased by 31% since 1997, resulting in overcrowded classrooms.</u>

Measure E will provide the following to Fresno City College, Reedley College and our education centers with:

- Expanded job training
- · Updated electrical systems
- · Fire safety improvements
- · Technology labs, learning centers
- Additional classrooms to relieve overcrowding
- Modern ventilation, heating and cooling systems

Measure E meets strict financial accountability requirements. A citizens' oversight committee will

oversee annual audits and ensure bond funds are being spent properly. <u>And by law, not one penny of Measure E funds can be spent on staff salaries or administration.</u>

Please join us in supporting Measure E.

s/ John Wallace Chairman, YES on Measure E Committee College s/ Don Larson Retired Faculty Member, Fresno City

24